



Sacramento County Environmental Management Department

## Actualización para la Comunidad de Mangan Park

### Supervisión de limpieza

El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (California Department of Toxic Substances Controls) (DTSC) le ha dado la autoridad al Departamento de Manejo Ambiental (Sacramento County Environmental Management Department) (EMD) para supervisar los esfuerzos de limpieza del plomo en la comunidad de Mangan Park situado en el 2140 de la Avenida 34.

En la década de 1960, antes de la construcción del campo de rifle y pistola en Mangan Park, este lugar y sus alrededores fueron utilizados históricamente para la agricultura, y formaba parte de lo que hoy es Sacramento Executive Airport (MAR).

Para supervisar la limpieza, la dirección de EMD y los especialistas ambientales de EMD, trabajaran juntos con DTSC y el Distrito de Manejo de Calidad del Aire para aplicar métodos científicos para identificar y corregir situaciones que podrán dañar el medio ambiente. Estos esfuerzos tienen la meta de proteger la salud pública y el medio ambiente.

### Próximas presentaciones de acciones correctivas

*Muestreo en el Vecindario de Mangan*

Un informe de datos provisionales fue presentado en marzo por el consultor de la ciudad de Sacramento, Stantec, para el muestreo externo realizado en enero en 12 patios vecinales. Este reporte de datos provisionales para las propiedades afectadas ha sido revisado por el Departamento de Manejo Ambiental del Condado de Sacramento (EMD) y el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California (DTSC).

### Actualización del Proceso de Limpieza

*Limpieza del plomo del parque de James Mangan está Completa*

El consultor de la ciudad de Sacramento, Stantec, ha presentado un informe de finalización de la acción correctiva a EMD que resume la finalización de los esfuerzos de limpieza de James Mangan Park en el área inmediata del Campo de Rifle y Pistola.

El muestreo de la tierra en el Parque de Mangan se dividió en tres áreas

#### EN ESTA EDICION

\* A partir de 2017, el Boletín de la Comunidad de Mangan Park se distribuirá bimensualmente

Supervisión de limpieza

La Presentaciones de acciones correctivas

Actualización del Proceso de Limpieza

Próximos Pasos

#### REGISTRARSE PARA EL BOLETÍN

Boletín vía e-mail  
[ManganPark@SacCounty.net](mailto:ManganPark@SacCounty.net)

\*\*\* Uso "Newsletter" en la línea de tema

#### CREADO PARA LA PÁGINA DEL PROYECTO DE LIMPIEZA DEL PLOMO EN MANGAN PARK

Para obtener acceso a los planes de trabajo, órdenes de cumplimiento, y los boletines mensuales anteriores, en relación con el Proyecto de Limpieza del Plomo Mangan Park, visite

[www.EMD.SacCounty.net](http://www.EMD.SacCounty.net) – búsquelo en el link "EMD Latest New and Information."

#### REDUCIR LA EXPOSICIÓN DE SU FAMILIA AL PLOMO

- Mantenga a los niños lejos de las áreas de tierra;
- Láve siempre las

unitarias:



La Unidad 1 se encuentra en el área del parque al oeste de la antigua instalación del campo de armas de fuego e incluyó el campo de tiro con arco. El muestreo inicial basado en la cuadrícula identificó dos áreas con concentraciones elevadas de plomo en la tierra. En aquellas áreas donde se encontraron niveles elevados de plomo, se removió la tierra y el un nuevo muestreo de la zona confirmó que las concentraciones de plomo están por debajo de los niveles de detección residuales de 80 mg / kg y ahora es de 48.2 mg / kg.

La unidad 2 consiste del paisaje circundante y las áreas de concreto del edificio anterior del campo de pistola, que previamente fue sellado y el techo fue encapsulado. La tierra impactada por el plomo, el paisaje y el paisaje duro fueron eliminados y el muestreo del suelo confirmó que las concentraciones de plomo están ahora por debajo de los niveles de detección residencial a 49.1 mg / kg.

La Unidad 3 está ubicada en el área del parque al este del antiguo campo de pistola. El muestreo de la tierra reveló que las concentraciones de plomo están por debajo de los niveles de detección residencial a 63.6 mg / kg.

EMD y DTSC han confirmado que la investigación exhaustiva y la limpieza / remediación del plomo en las tres áreas de la unidad está completa.

## Próximos pasos

### *Limpieza del Vecindario de Mangan*

Se ha pedido a la Ciudad que presente un Plan de Acción Correctiva a EMD antes del 28 de abril de 2017. El Plan de Acción de Remediación propondrá la limpieza de trece propiedades identificadas con concentraciones de plomo que exceden 80 mg / kg. El plazo del 28 de abril de 2017 es una fecha revisada, debido al tiempo necesario para la revisión y análisis de los datos antes de preparar el Plan de Acción de Remediación del vecindario de Mangan.

COUNTY OF SACRAMENTO  
BOARD OF SUPERVISORS  
District 1, Supervisor Phil Serna  
District 2, Supervisor Patrick Kennedy  
District 3, Supervisor Susan Peters  
District 4, Supervisor Sue Frost  
District 5, Supervisor Don Nottoli

Preguntas / Comentarios sobre este boletín?  
Email [ManganPark@SacCounty.net](mailto:ManganPark@SacCounty.net)

manos de los niños, especialmente cuando entran al hogar;

- Coloque felpudos dentro y fuera de las puertas;
- Lave bien las verduras o frutas de cosecha propia, antes de comerlas;
- Cultivar vegetales en cajas de jardinería elevadas.

## CONTACTOS

COUNTY OF SACRAMENTO  
Environmental Management Department  
[www.emd.saccounty.net](http://www.emd.saccounty.net)  
Chris Pace  
[pacec@saccounty.net](mailto:pacec@saccounty.net)  
(916) 875-8457  
Childhood Lead Program  
Debbie Katz  
[katzd@saccounty.net](mailto:katzd@saccounty.net)  
(916) 875-8448  
Health & Human Services Department /Public Health  
[www.dhhs.saccounty.net](http://www.dhhs.saccounty.net)  
(916) 875-5881 /  
[scph@saccounty.net](mailto:scph@saccounty.net)

CALIFORNIA  
DEPARTMENT OF TOXIC SUBSTANCES CONTROL  
[www.dtsc.ca.gov](http://www.dtsc.ca.gov)  
Russ Edmondson  
[Russ.Edmondson@dtsc.ca.gov](mailto:Russ.Edmondson@dtsc.ca.gov)  
(916) 323-3372

CITY OF SACRAMENTO  
[www.cityofsacramento.org](http://www.cityofsacramento.org)  
Marycon Razo  
[mrazo@cityofsacramento.org](mailto:mrazo@cityofsacramento.org)  
(916) 808-4751

La próxima edición del Departamento de Manejo Ambiental del Condado de Sacramento de la comunidad del Parque Mangan estará disponible Junio 2017